Campus Battelle Bâtiment F 7, route de Drize CH-1227 Carouge tél. +41 22 388 17 00 fax +41 22 388 17 01 heg@hesge.ch www.hesge.ch/heg République et Canton de Genève

Information Literacy & Co.

Formation des usagers en bibliothèques [765-21n]

S 03 E 01

OBJECTIFS S03 E01

Dans 1h30, vous devriez:

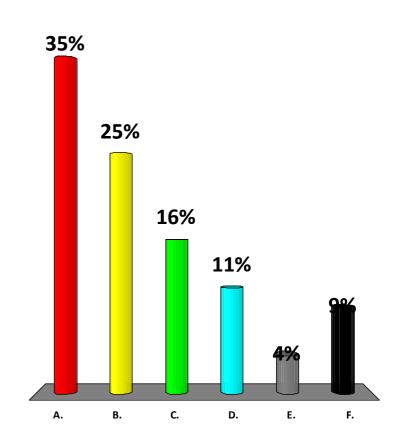
Pouvoir définir l'*Information Literacy*

Connaître les autres types de *literacies*

Être en mesure de vous faire une idée des différences qu'il y a entre les principales *literacies*

QUESTION-TEST: En CLASSE, VOUS AVEZ ACCÈS À... ? (plusieurs réponses possibles)

- A. smartphone/tablette
- B. ordinateur portable
- C. compte Twitter
- D. compte Zotero
- E. compte Github
- F. lecteur de flux RSS



INFORMATION LITERACY: POURQUOI?

« [...] the solution to the overabundance of information is more information. » (p. 13)

« more information » signifie « des métadonnées »

WEINBERGER, David, 2007. Everything Is Miscellaneous: The Power of the New Digital Disorder. New York: Times Books. ISBN 9780805080438.

INFORMATION LITERACY: QUEL(S) CRÉDIT(S)?

Tages-Anzeiger: Wenn Sie den Schülern von heute drei Fähigkeiten mitgeben könnten, um sie für die Zukunft fit zu machen, welche wären das?

P. Aebischer: Kreativität, Teamfähigkeit und das Wissen darum, wo Informationen zu finden sind.

KOHLER, Franziska, 2015. «Der Unterricht ist noch viel zu autoritär». Tages Anzeiger [en ligne]. 20 juillet 2015. [Consulté le 8 novembre 2015]. Disponible à l'adresse : http://www.tages.anzeiger.ch/wirtschaft/der-unterricht-ist-noch-viel-zu-autoritaer/story/26291254



- 1965 définition du rôle des bibliothécaires dans le cadre des travaux d'étudiants par Ernest Roe (enseignant australien)
- 1974 1ère utilisation du terme *Information Literacy* par Paul Zurkowski (enseignant américain)
- 1989 rapport définissant 4 composantes de l'*Information Literacy* par l'American Library Association (ALA)
- 1990 rapport définissant le rôle de formation des bibliothèques (*Ross report*) dirigé par lan Gordon Ross (chimiste australien)

En partie basé sur BUNDY, Alan et DOSKATSCH, Irene (éd.), 2004. Australian and New Zealand information literacy framework: principles, standards and practice [en ligne]. 2e éd. Adelaide: ANZIIL. [Consulté le 9 novembre 2015]. ISBN 1 920927 00 X.

Disponible à l'adresse : http://www.caul.edu.au/content/upload/files/info-literacy/InfoLiteracyFramework.pdf

INFORMATION LITERACY: TRADUCTIONS



Information Literacy

compétences informationnelles

culture de l'information

maîtrise de l'information

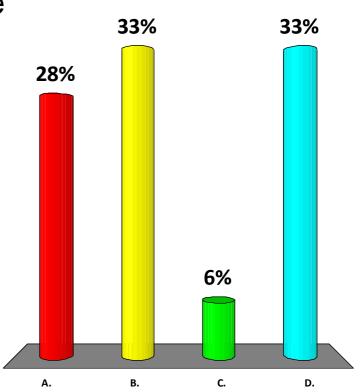
compétences en culture informationnelle

Informationskompetenz

competenza informativa

QUELLE EST VOTRE TRADUCTION PRÉFÉRÉE D'INFORMATION LITERACY?

- A. Compétences informationnelles
- B. maîtrise de l'information
- C. culture informationnelle
- D. compétences en culture informationnelle



INFORMATION LITERACY: TRADUCTIONS



Information Literacy

compétences informationnelles

maîtrise de l'information

culture de l'information

compétences en culture informationnelle

Informationskompetenz

competenza informativa

Literacy = alphabétisation

=> literate = instruit, cultivé

=> illiterate = analphabète, illettré

h e q

INFORMATION LITERACY: DÉFINITIONS (MONDE)



« To be information literate, a person must be able to recognize when information is needed and have the ability to locate, evaluate, and use effectively the needed information. »

AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION, 1989. Presidential Committee on Information Literacy: Final Report [en ligne]. Washington, D.C: American Library Association. [Consulté le 9 novembre 2015]. Disponible à l'adresse : http://www.ala.org/acrl/publications/whitepapers/presidential

« [...] information literacy has been generally defined as an understanding and set of abilities enabling individuals to 'recognise when information is **needed** and have the capacity to locate, evaluate, and use effectively the needed information' »

BUNDY, Alan et DOSKATSCH, Irene (éd.), 2004. Australian and New Zealand information literacy framework: principles, standards and practice [en ligne]. 2e éd. Adelaide: ANZIIL. [Consulté le 9 novembre 2015]. ISBN 1 920927 00 X.

Disponible à l'adresse: http://www.caul.edu.au/content/upload/files/info-literacy/InfoLiteracyFramework.pdf reprend la définition américaine



INFORMATION LITERACY: DÉFINITIONS (EUROPE)



« Informationskompetenz ist unabhängig von Lebensalter, Bildungsstand, Fachrichtung oder beruflichem Umfeld zu verstehen als eine komplexe Fähigkeit, Informationen selb storganisiert und problemlösungsorientiert effizient zu **suchen**, zu **finden**, zu **bewerten** und effektiv zu **nutzen**. »

DEUTSCHER BIBLIOTHEKSVERBAND, 2009. Standards der Informationskompetenz für Studierende [en ligne]. 7 mars 2009. [Consulté le 9 novembre 2015]. Disponible à l'adresse :

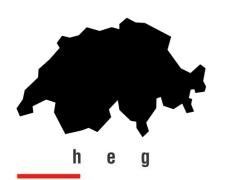
http://www.bibliotheksverband.de/fileadmin/user_upload/Kommissionen/Kom_Dienstleistung/Publikationen/Standards_Infokompetenz_03.07.2009_endg.pdf

« Utiliser l'information de manière efficace et judicieuse, c'est d'abord savoir identifier et caractériser son **besoin** documentaire. C'est être capable de **déterminer** les sources pertinentes, les **interroger**, **récupérer** l'information et savoir l'**évaluer**. »



ADBU, 2012. Référentiel des compétences informationnelles: pour réussir son parcours de formation dans les établissements d'enseignement supérieur [en ligne]. décembre 2012. [Consulté le 9 novembre 2015].

Disponible à l'adresse: http://adbu.fr/wp-content/uploads/2013/02/R%C3%A9f%C3%A9rentiel-ADBU-2012-165X235cm-3.pdf



« Une personne qui possède des compétences informationnelles est capable de savoir quand et pourquoi elle a **besoin** d'informations, peut **trouver** l'information souhaitée et sait **évaluer** si l'information trouvée peut effectivement être **utilisée**. »

Informationskompetenz. http://www.informationskompetenz.ch/fr/ikurz-fr (consulté le 9 novembre 2015)

INFORMATION LITERACY: PRINCIPES

1					
	(ACRL)	(ANZIIL)	(dbv)	(ADBU)	(Infokompetenz)
	Standard 1 need	Standard 1 need	1. Standard Bedarf	Principe 1 besoin	Principe 1 besoin
	Standard 2 access	Standard 2 access	2. Standard Zugang	Principe 2 accès	Principe 2 accès
	Standard 3 evaluate	Standard 3 evaluate	3. Standard Bewerten	Principe 3 évaluer	Principe 3 évaluation
		Standard 4 manage		Principe 4 organisation	
	Standard 4 use	Standard 5 create	4. Standard verarbeiten	Principe 4 produire	Principe 5 utilisation
	Standard 5 economic, legal & social issues	Standard 6 economic, legal & social issues	5. Standard Verantwortung		Principe 6 responsabilité

INFORMATION LITERACY: PUBLICS



« Producing such a **citizenry** will require that schools and colleges appreciate and integrate the concept of information literacy into their learning programs. »

AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION, 1989. Presidential Committee on Information Literacy: Final Report [en ligne]. Washington, D.C: American Library Association. [Consulté le 9 novembre 2015].

Disponible à l'adresse : http://www.ala.org/acrl/publications/whitepapers/presidential

« Individuals are faced with diverse information choices in their studies, in the workplace, and in their lives. »

Disponible à l'adresse : http://www.caul.edu.au/content/upload/files/info-literacy/InfoLiteracyFramework.pdf







« Informationskompetenz ist **unabhängig von Lebensalter** [...]. Informationskompetenz ist eine Schlüsselqualifikation der modernen Informationsgesellschaft und ein entscheidender Faktor für den Erfolg in Studium, Forschung und Beruf. »

Informationskompetenz : Vermittlung von Informationskompetenz an deutschen Bibliotheken. http://www.informationskompetenz.de/ (consulté le 9 novembre 2015)

« Aujourd'hui, ces compétences sont indispensables pour la réussite de ses études dans l'enseignement supérieur. »



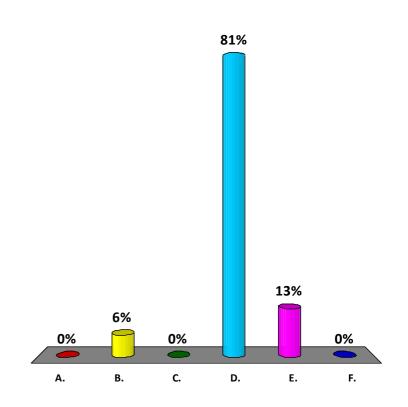




« Les compétences en culture informationnelle doivent être sont un processus qui incitent les **gens** à utiliser l'information d'une manière critique et qui fait partie de la formation tout au long de la vie et de notre culture de l'information. »

INFORMATIONFINANCIAL WEBICTSTEMSCIENTIFIC VISUALLITERACYHEALTH DIGITALTRANSMEDIANEW METACULTURALCOMPUTER

- A. DIGITAL LITERACY
- B. INFORMATION LITERACY
- C. STEM LITERACY *
- D. TRANSLITERACY
- E. VISUAL LITERACY
- F. WEB LITERACY



TRANSLITERACY: UNE DÉFINITION

Transliteracy ne vient pas de littératie, mais de translittération!

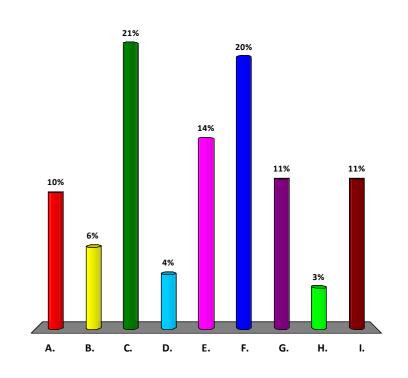
« Transliteracy is the ability to read, write and interact across a range of platforms, tools and media from signing and orality through handwriting, print, TV, radio and film, to digital social networks. »

THOMAS, Sue, JOSEPH, Chris, LACCETTI, Jess, MASON, Bruce, MILLS, Simon, PERRIL, Simon et PULLINGER, Kate, 2007. Transliteracy: Crossing divides. First Monday [en ligne]. 12 décembre 2007. Vol. 12, n° 12. [Consulté le 9 novembre 2015].

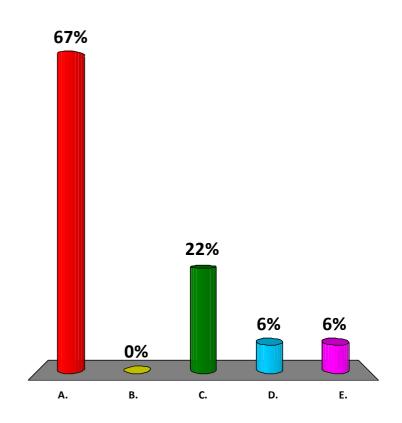
Disponible à l'adresse : http://firstmonday.org/ojs/index.php/fm/article/view/2060

QUEL(S) SERVICE(S) UTILISEZ-VOUS?

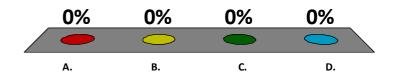
- A. Facebook
- B. Instagram
- C. WhatsApp
- D. Snapchat
- E. Twitter
- F. LinkedIn
- G. Zotero
- H. Github
- autres



- A. BIOS
- B. Mac OS
- C. Sun OS
- D. Ubuntu
- E. Windows



- A. Instagram
- B. Snapchat
- C. Twitter
- D. WhatsApp



DIGITAL LITERACY: DÉFINITION

Cu

Cultural

Cg

Cognitive

Cn

Constructive

Co

Communicative

THE 8 ELEMENTS OF DIGITAL LITERACIES

Cf

Confident

 Cr

Creative

Ct

Critical

Ci

Civic

DIGITAL LITERACY: AUTRE DÉFINITION

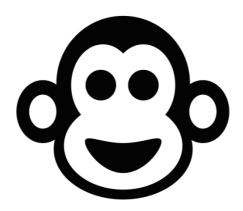
« To help tidy things up a bit, though, it might help to think of digital literacy as being separated into three literacy 'sub-divisions':

Functional digital literacy: how to create, activate an account; how to fin, add, invite friends; how to sign in/out...

Network digital literacy: manage various profiles/identities; know what happens to material uploaded; know how to read & interpret Terms of Service...

Critical digital literacy: find, validate, interpret, analyse, critique, evaluate, synthesise & communicate information. » (p. 171-172)

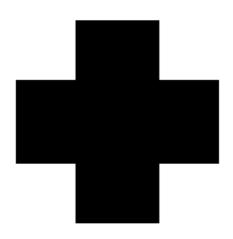
POORE, Megan, 2013. Using social media in the classroom: a best practice guide. Los Angeles: SAGE. ISBN 978-1-4462-0280-7.



There's an ape to buy it! There's an app for that!

QUEL TERME VOUS VIENT À L'ESPRIT QUAND VOUS VOYEZ...

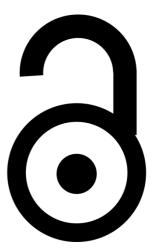










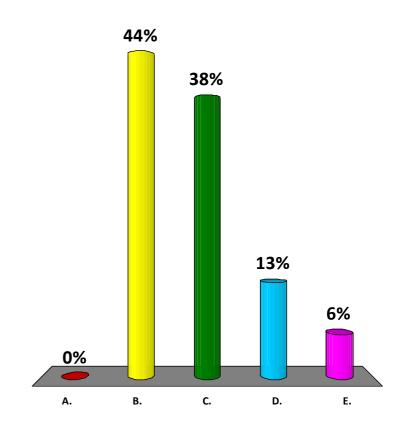




« Visual literacy is a set of abilities that enables an individual to effectively find, interpret, evaluate, use, and create images and visual media. » (p. 97)

VISUAL LITERACY STANDARDS TASK FORCE, 2012. Visual literacy competency standards for higher education. In: College & Research Libraries News. February 2012. Vol. 73, n° 2, pp. 97–104.

- A. Chrome
- B. Firefox
- C. Internet Explorer
- D. Opera
- E. Safari

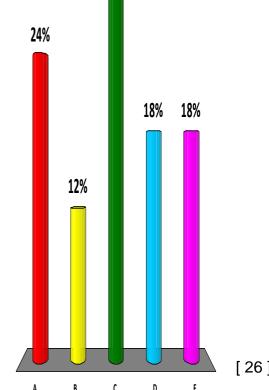


- A. https://www.nb.admin.ch/org/00863/index.html?lang=fr
- B. http://www.hesge.ch/heg/infotheque/actualites
- C. http://www.letemps.ch/economie/2015/11/06/skype-what-s-app-autres-operateurs

D. http://www.bnf.fr/fr/collections_et_services/aides_reche_docu

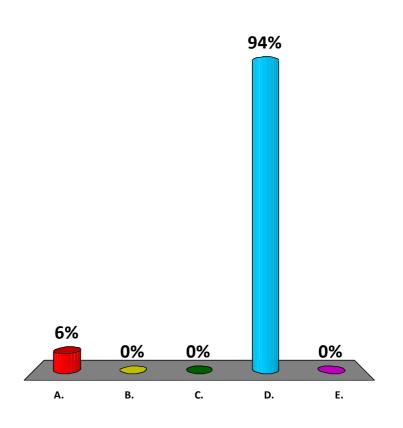
mentaire.html

E. https://www.swissbib.ch/Record/319855031



n e q

- A. <html></html>
- B. <body></body>
- C. <head></head>
- D. <shoulders></shoulders>
- E. <footer></footer>



WEB LITERACY: DÉFINITION



« Mozilla defines web literacy as the skills and competencies needed for reading, writing and participating on the Web. »

Web Literacy Map. https://teach.mozilla.org/teach-like-mozilla/web-literacy/ (consulté le 11 novembre 2015)

WEB LITERACY: BADGES

Badges



Search: Maker

Issued by Webmaker Jul 31, 2014

Send to Backpack



Open Practices: Maker

Issued by Webmaker Aug 11, 2014

Send to Backpack



Collaborating: Maker

Issued by Webmaker Aug 11, 2014

Send to Backpack



Sharing: Maker

Issued by Webmaker Aug 11, 2014

Send to Backpack



Composing for the Web: Maker

Issued by Webmaker Aug 11, 2014

Send to Backpack



Navigation: Maker

Issued by Webmaker Aug 11, 2014

Send to Backpack



Remixing: Maker

Issued by Webmaker Aug 14, 2014

Send to Backpack



Credibility: Maker

Issued by Webmaker Aug 14, 2014

Send to Backpack



Web Mechanics: Maker

Issued by Webmaker Aug 21, 2014

Send to Backpack



Privacy: Maker

Issued by Webmaker Aug 27, 2014

Send to Backpack



Security: Maker

Issued by Webmaker Sep 5, 2014

Send to Backpack



Web Literacy Skill Sharer

Issued by Webmaker Sep 27, 2014

Send to Backpack

LITERACIES: MÉLANGES ET LIMITES

Dénominations (selon Belshaw)

États-Unis Information Literacy

Angleterre Media Literacy

Australie Digital Media Literacy

Europe contin. Digital Media Literacy

Norvège Digital Kompetanse

Indonésie Info Comm

BELSHAW, Doug, 2011. The Essential Elements of Digital Literacies. Association of Independent Schools of New South Wales (Australia) ICT Managers Conference [en ligne]. 19 mai 2011. [Consulté le 11 novembre 2014]. Disponible à l'adresse: http://www.slideshare.net/dajbelshaw/the-essential-elements-of-digital-literacies

BIBLIOGRAPHIE & CRÉDITS

Bibliographie

BELSHAW, Doug, 2011. *The Essential Elements of Digital Literacies*. Association of Independent Schools of New South Wales (Australia) ICT Managers Conference [en ligne]. 19 mai 2011. [Consulté le 8 novembre 2015]. Disponible à l'adresse : http://www.slideshare.net/dajbelshaw/the-essential-elements-of-digital-literacies

MOZILLA, 2015. Web Literacy. *Mozilla Learning* [en ligne]. 2015. [Consulté le 8 novembre 2015]. Disponible à l'adresse : https://teach.mozilla.org/teach-like-mozilla/web-literacy/

VISUAL LITERACY STANDARDS TASK FORCE, 2012. Visual literacy competency standards for higher education. College & Research Libraries News. février 2012. Vol. 73, n° 2, pp. 97-104.

Bibliographie complète, évolutive et collaborative en ligne https://www.zotero.org/groups/heg-765-2n/items

BIBLIOGRAPHIE & CRÉDITS

Crédits

History (CC BY John Caserta) InfoLit (CC0 Edgar Luy Perez) United-States (CC BY Monika Ciapala) Australia (CC BY Ted Grajeda) New-Zealand (CC BY Ted Grajeda) Germany (CC BY Ted Grajeda) France (CC BY Monika Ciapala) Switzerland (CC BY Alen Krummenacher) Mozilla_icon (GNU GPL Alexander Moore) Monkey (CC BY Pieter J. Smits) Round glasses (CC BY pelin kahraman) Unlock (CC0 Jafri Ali) Cross (CC BY Lorena Salagre) University (CC BY Daniel Turner) Floppy Disk (CC BY JD) Apple (CC BY Arthur Shlain)

http://thenounproject.com/term/history/11223/

http://thenounproject.com/term/united-states/3405/http://thenounproject.com/term/australia/22645/http://thenounproject.com/term/new-zealand/22648/http://thenounproject.com/term/germany/22652/http://thenounproject.com/term/france/3416/http://thenounproject.com/term/switzerland/15771/http://thenounproject.com/icon/225770/mozilla_icon/https://thenounproject.com/term/monkey/132526/https://thenounproject.com/term/round-glasses/199482/https://thenounproject.com/term/unlock/13480/https://thenounproject.com/term/cross/32730/https://thenounproject.com/term/university/25945/https://thenounproject.com/term/floppy-disk/17403/https://thenounproject.com/term/apple/71052/

Slide sur la Digital Literacy (CC BY) : voir bibliographie pour la référence complète de la source